VVV.

2
Coordinatie
- 1 Bureau

L.3951/2.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 10e November 1953 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de Hoge Raad voor de Onderstand en het Maatschappelijk Dienstbetoon", heeft de 25e November 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 10 novembre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif au Conseil Supérieur de l'Assistance et du Service social", a donné le 25 novembre 1953 l'avis suivant :

In de inleiding moet eveneens verwezen worden naar artikel 97 van de wet van 10 Maart 1925 op de openbare onderstand waarbij een Hoge Raad voor de Onderstand ingesteld wordt.

Deze verwijzing zou onmiddellijk volgen op de vermelding van artikel 29 van de Grondwet.

Andere opmerkingen zijn er bij het ontwerp niet te maken.

Au préambule, il convient de viser l'article 97 de la loi du 10 mars 1925 sur l'assistance publique, qui prévoit l'institution d'un Conseil supérieur de l'assistance.

Ce visa trouverait sa place après celui de l'article 29 de la Constitution.

Le projet ne soulève pas d'autres observations.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	J. COYETTE, K. MEES,	raadsheren van State conseillers d'Etat	
	P. COART-FRESART, P. ANSIAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi- expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Volksgezondheid en van het Gezin.
tre de la Santé publique et de la Famille.

De 1953. Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.